

Don Quijote y Sancho Panza: duelo hiperbólico

MARÍA STOOPEN

Mientras don Quijote queda en Sierra Morena haciendo penitencia de amor por Dulcinea, Sancho Panza se encamina al Toboso a entregar a la amada una carta del caballero (*Quijote* I, 25). El escudero conoce ya la verdadera identidad de la señora que inspira los actos de su amo, “la moza labradora” Aldonza Lorenzo. El hecho de que Sancho no llegue al Toboso, y en consecuencia no vea nunca a la doncella ni le entregue ninguna carta, suscita en la descripción posterior que hace a su amo una serie de invenciones degradantes sobre la identidad de la joven construidas por el labrador a partir del imaginario rural. Se establece así un duelo hiperbólico de doble signo en donde don Quijote se ve forzado a adaptar las imágenes con que Sancho describe a Aldonza-Dulcinea, que no corresponden al ideal amoroso con que concibe a su amada (*Quijote* I, 30-31). Haré aquí un análisis de los recursos persuasivos que cada protagonista utiliza y del choque semántico que se establece a partir de los códigos de referencia de uno y otro. Asimismo, consideraré las consecuencias de estos episodios en la relación entre amo y escudero y la degradación creciente que sufre la imagen de la amada del caballero, gracias al poder discursivo de Sancho Panza.

PALABRAS CLAVE: Dulcinea/Aldonza, doble identidad, códigos opuestos, recursos persuasivos, duelo hiperbólico.

While Don Quixote in Sierra Morena is doing love penance for Dulcinea, Sancho Panza is routed to Toboso to give the beloved a letter by the knight (*Quijote* I, 25). The squire knows already the true identity of the woman who inspires his master’s acts, “la moza labradora” Aldonza Lorenzo. The fact that Sancho did never get to Toboso, and therefore never sees the maid nor delivers any letter, issues in the subsequent description for his master of a series of degrading inventions about the identity of the young woman built by the farmer’s rural imagery. This sets up a double-edged hyperbolic duel. Don Quixote is forced

to match the images with which Sancho describes Aldonza-Dulcinea, that do not correspond to the ideal love with which he thinks of his beloved (*Quijote* I, 30-31). Herein I will make an analysis of the persuasive resources each protagonist uses and of the semantic shock established out of the reference codes. Also, I will consider the impact of these events on the relationship between master and squire and the increasing degradation of the knight's beloved image, all that due to Sancho Panza's discursive power.

KEYWORDS: Dulcinea/Aldonza, double identity, opposite codes, persuasive resources, hyperbolic duel.

Fecha de recepción: 7 de agosto de 2014

Fecha de aceptación: 12 de febrero de 2015

Download English Version:

<https://daneshyari.com/en/article/1157544>

Download Persian Version:

<https://daneshyari.com/article/1157544>

[Daneshyari.com](https://daneshyari.com)